



Associazione di Volontariato
“Insieme per la Vita”



“SALUTE: UN DIRITTO SENZA FRONTIERE”

PROGETTO PER LA REALIZZAZIONE DI INTERVENTI DI MEDIAZIONE LINGUISTICO/CULTURALE FINALIZZATI A FAVORIRE L'ACCESSO AI SERVIZI SOCIO-SANITARI DELLE POPOLAZIONI IMMIGRATE E LO SVILUPPO DI ATTIVITA' DI INFORMAZIONE, EDUCAZIONE ED ORIENTAMENTO ALLA SALUTE.

BANDO DI SELEZIONE PER N.8 MEDIATORI LINGUISTICO/CULTURALI

Premesso che

il CSV di Napoli ha finanziato, con i fondi del “protocollo d'intesa fondazioni bancarie e volontariato”, un progetto realizzato dall'Associazione di volontariato “**Insieme per la Vita**” in collaborazione con le associazioni LILT e CAILG e con la cooperativa sociale ALMA MATER che prevede, tra le diverse azioni, la realizzazione di un percorso formativo specialistico per mediatori linguistico/culturali da impiegare nelle attività di informazione ed orientamento socio-sanitario della popolazione immigrata.

Premesso altresì che

nell'ambito della realizzazione del progetto, l'Associazione “Insieme per la Vita” ha stipulato specifici protocolli d'intesa con l'ASL NA 3 Sud, l'ASL CE e l'AO “G. Rummo” di Benevento che regolano le modalità di realizzazione del percorso volto alla formazione degli 8 mediatori.

Tutto ciò premesso,

è indetto un **bando di selezione per l'individuazione di n.8 mediatori linguistico/culturali** idonei a partecipare al percorso formativo specialistico e alla esperienza di lavoro da realizzarsi presso la sede dell'Associazione e all'interno delle sedi ASL NA 3 Sud, ASL CE e AO “G. Rummo” di Benevento.

Programma del Corso:

Il percorso formativo prevede una formazione frontale e uno stage di post-formazione. Al termine della formazione è prevista una work experience presso le sedi di progetto. La formazione frontale avrà una durata di n.100 ore da effettuarsi presso una sede dell'Associazione “Insieme per la Vita” e verterà su contenuti strettamente correlati alle materie di pertinenza del mediatore, dall'ambito giuridico a quello sanitario, linguistico ecc.

Lo stage di post-formazione, della durata di n.100 ore, sarà realizzato all'interno di una delle strutture territoriali sanitarie degli enti che partecipano come sedi di progetto.



La work experience, per un periodo di 18 mesi, avverrà nell'area socio-sanitaria nell'ambito delle strutture di cui al punto precedente, senza vincoli orari e giornalieri prestabiliti, da ultimarsi entro e non oltre la data di scadenza del progetto prevista per il 29/02/2012.

Ai mediatori verrà corrisposta, per la work experience, la somma complessiva di € 10.800, al lordo degli oneri fiscali ed assicurativi.

La prima tranche, pari ad un lordo di € 3.800, sarà corrisposta quale compenso per la collaborazione prestata nell'anno 2010.

La seconda tranche, pari ad un lordo di € 5.000 sarà corrisposta quale compenso per la collaborazione prestata nell'anno 2011.

La terza tranche, pari ad un lordo di € 2.000, sarà corrisposta quale compenso per la collaborazione prestata nell'anno 2012.

Requisiti per la partecipazione al Bando:

Possono presentare istanza di partecipazione al Bando di Selezione tutti i soggetti, regolarmente soggiornanti, di origine straniera che, alla data di presentazione della domanda, abbiano compiuti il diciottesimo anno di età e siano in possesso dei seguenti requisiti:

- Presenza sul territorio italiano da almeno 4 anni;
- Esperienza lavorativa nel campo dell'immigrazione;
- Discreta conoscenza delle reti territoriali di riferimento e intervento;
- Ottima conoscenza della lingua italiana oltre alla lingua madre;
- Buona conoscenza delle realtà socio-politico-culturali sia del paese di origine che di quella italiana;

Modalità e termini per la presentazione della domanda:

La domanda di partecipazione va redatta in carta semplice, indirizzata all'"**Associazione Insieme per la Vita**"- **Via Nicola Fraggianni, 13 - 80143 Napoli** secondo il modello in allegato al presente bando, firmata per esteso dal richiedente con firma in forma autografa.

La domanda deve pervenire in busta chiusa (a mezzo raccomandata postale o presentata a mano) inderogabilmente **entro le ore 14.00 del giorno 21 maggio 2010**, (non fa fede il timbro postale) presso la sede legale dell'associazione, sita in Via Nicola Fraggianni, 13 – 80143 Napoli .

Per l'occasione la segreteria dell'associazione è aperta, per la ricezione delle domande presentate a mano, dal lunedì al venerdì dalle ore 9.30 alle ore 13.00 e dalle ore 16.00 alle ore 18.00.



Associazione di Volontariato
"Insieme per la Vita"



centro di servizio per il volontariato

Sulla busta dovrà essere apposta, pena esclusione, la seguente dicitura: **"Bando di selezione per n.8 mediatori linguistico/culturali"**.

Nella domanda, dattiloscritta, gli aspiranti devono indicare, sotto la propria responsabilità e consapevoli delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/00:

- Cognome e nome, data e luogo di nascita, codice fiscale, stato civile, residenza e domicilio al quale deve essere fatta ogni necessaria comunicazione, eventuale recapito telefonico;
- Eventuali condanne penali riportate ovvero di non aver riportato alcuna condanna penale, eventuali procedimenti penali pendenti;
- Il possesso di tutti i requisiti specifici sopra elencati;
- Di dare il proprio consenso al trattamento dei dati personali, compresi i dati sensibili, ai fini della gestione della procedura selettiva, ai sensi del D. Lgs. 196/03.

Tutti i suddetti requisiti devono esser posseduti alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione delle domande.

All'istanza dovrà essere allegato:

- Curriculum vitae, datato e debitamente firmato dal candidato, redatto in carta semplice, anch'esso autocertificato ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/00;
- Fotocopia di un documento di identità in corso di validità.

La mancata sottoscrizione della domanda e/o l'omessa indicazione anche di un solo requisito specifico determina l'esclusione dalla procedura di selezione.

Selezione:

I candidati in possesso dei requisiti richiesti saranno sottoposti ad una selezione comprendente una prova scritta, avente come oggetto tematiche inerenti ai contenuti del progetto ed un colloquio orale conoscitivo rispetto alle esperienze pregresse, al livello di comprensione della lingua italiana, al grado di conoscenza delle realtà territoriali delle sedi del progetto e alle motivazioni che li hanno spinti alla partecipazione del presente Bando.

La data di inizio delle prove di selezione è fissata per il giorno 27 maggio 2010.

Si comunica inoltre che il giorno 24 maggio 2010 sarà pubblicato, sul sito internet dell'associazione "Insieme per la Vita" (www.insiemepervita.org), il diario, la sede e l'orario di inizio delle prove di selezione.

Per tutto quello che concerne il presente bando e per tutte le ulteriori informazioni, consultare il sito Web dell'associazione o chiamare nelle ore d'ufficio (9.30 - 13.00 e 16.00 - 18.00) ai seguenti numeri telefonici: 081286930 - 3495504156.

Napoli lì, 23.04.2010

IL RAPPRESENTANTE LEGALE
Dott. Massimo Silva